

# 大学语文

(第二版)

主编 吴宝玲 李雪

 高等教育出版社  
HIGHER EDUCATION PRESS

---

# 大学语文

---

Daxue Yuwen

主编 吴宝玲 李雪  
副主编 方蕴华 张乃良

(第二版)

审稿专家

李 浩

编写人员(按姓氏笔画排序)

卫小辉 马元丽 王 丹 王联合 文广会  
田 苗 成明明 李子华 李美歌 沈文君 宋义霞  
张 青 张 蓉 陈晓辉 段爱萍 姜彩燕 郭 茜



高等教育出版社·北京  
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

## 内容提要

本书是为非中文专业学生学习“大学语文”而编写的教材。

本书以全面发展人、美化人为指导，立足于语文学科，本着“知识性、工具性、审美性、人文性”的原则，以体现语文综合性为目标，确定编写内容。全书共选古今中外经典作品 74 篇，选文覆盖到中国文学类、外国文学类两个领域，既提供了文学文本，也提供了非文学文本，又充分考虑了思想信仰、人格修养、理想追求、意志磨炼、亲情爱情、乡情世情、宇宙真谛、人生价值、天人和谐等文化内容的分布。全书按文体分类安排结构，每一文体内的作品排列则以历史顺序为纬，再附以文体知识与文学史知识介绍，有利于开阔学生的知识视野，提高学生的文学艺术审美鉴赏能力与汉语言表达能力。本书“题解”和“思考与练习”两个部分编排了有利于学术探讨、人文思考、审美鉴赏和增强写作能力的启发性、实践性内容。

本书可作为普通高等院校公共基础课教材，也可作为电大、函授、自考等选用教材，同时也适合社会各界人士自学之用。

## 图书在版编目(CIP)数据

大学语文/吴宝玲,李雪主编.--2版.--北京:  
高等教育出版社,2013.8(2014.1重印)  
ISBN 978-7-04-038150-4

I. ①大… II. ①吴…②李… III. ①大学语文课-  
高等学校-教材 IV. ①H19

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 169195 号

策划编辑 曾 骞      责任编辑 魏 然      封面设计 王 睢      版式设计 王艳红  
责任校对 殷 然      责任印制 张泽业

---

出版发行	高等教育出版社	网 址	<a href="http://www.hep.edu.cn">http://www.hep.edu.cn</a>
社 址	北京市西城区德外大街 4 号		<a href="http://www.hep.com.cn">http://www.hep.com.cn</a>
邮政编码	100120	网上订购	<a href="http://www.landaco.com">http://www.landaco.com</a>
印 刷	北京市四季青双青印刷厂		<a href="http://www.landaco.com.cn">http://www.landaco.com.cn</a>
开 本	787mm×1092mm 1/16	版 次	2007 年 3 月第 1 版
印 张	22.25		2014 年 1 月第 2 版
字 数	460 千字	印 次	2014 年 1 月第 2 次印刷
购书热线	010-58581118	定 价	35.50 元
咨询电话	400-810-0598		

---

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换

版权所有 侵权必究

物 料 号 38150-00



# 序

近几年,常常有人抱怨:大学语文教材编得太多了,太滥了。担心长此以往,难免会走向它的反面。其实,这种担心完全没有必要。一课多本何尝不是好事?仅此一举,足见中国语文事业的繁荣昌盛和中华传统文化的后继有人。一个拥有十几亿人口的泱泱大国,高等教育已经趋向大众化,汉语言文化还要尽快走向世界,就是再多编一些大学语文教材,恐怕也是鱼大水小,很难全面有效地满足社会之需求,何多之有?至于滥,我看应认真分析。凡能正式出版的教材,哪本不是同仁的呕心沥血之作,哪本不是有益学子的精神食粮?而且,多不一定滥,多完全可以精。“多出精品”的战略早已风靡全球,大学语文教材岂能例外?反过来讲,即使滥,也有一个鉴别过程,不多不比,焉知其滥?更何况,再优秀的教材,沿用日久,亦需更新换代,与时俱进。否则,也会遭遇淘汰。还有,其他一些大学公共课的教材种类之多,远甚于“大学语文”,谁人曾怨其滥?所以,我向来主张,山不厌高,水不厌深。万物争荣,方显出天地本色。在统一大纲、严格要求、确保质量的前提下,大学语文教材和其他各科教材一样理应百花齐放,多元竞秀。而且,在条件允许的情况下,最好各地区、各院校、各专业都能拥有自己的教材,以便调动各种积极因素,因材施教。

由吴宝玲、李斌成、李雪三位同志主编的这本大学语文教材,便是百花齐放、多元竞秀家族中的新伙伴。他们立足黄土高原,放眼神州大地,在重设大学语文28年的历史背景下,以创新的勇气,团队的精神,特别是以“精品”的规格鞭策自己,经过两年多时间的细心打磨,不但编出了新教材,而且集中总结了教学经验,解决了某些学术问题;同时,也培养了师资队伍,提高了业务水平;在教育思想上,又改变了陈旧的思维定式,形成了新颖的大学语文理念(见本书《前言》)。真可谓一举多得。

当然,欲“多出精品”大学语文教材,需动用所有教学、科研储备,而第一要务则为确立编写宗旨。这本语文教材的编者认为,“大学语文”乃大学语言文化,其本质特征莫过于知识性、工具性、审美性和人文性,且诸性一脉相连,不可分割。因此,其编写宗旨应该定位于培养新人,传承文明,继往开来,改良世风之高度,也就是集大学语文的教育、文化、历史、社会功能和审美价值于一身。而宗旨的实现又与精美的篇目选择、恰当的体例安排和富有启发性、创造性的习题设计等环节互为表里。很显然,这本教材在篇目选择上颇有讲究:一是以曾经影响过、现在仍然辉映着人类社会进程的中国



古代文学精品为主,辅以近现代及外国传世名著,故而经典效应十分突出;二是对不同思想文化流派、文学艺术流派的作家作品都有适当照顾,从而显示了中国文化的独特性和丰富性;三是所选作品的人文性、科学性和艺术性水乳交融,充分强调了语言文化的多功能性。这本教材在体例安排上也有不同寻常之处:一是尽量强干削枝,以选文、注释和习题为主,而将其他相关资料统统收入教学参考用书。这样做既符合教学容量的实际,又减轻了学生的负担;二是突破了长期以来的流行模式,以文学类别贯通全书,各文体内又以作品产生的年代为序,这样做有利于保持大学语文学科的独立性。这本教材对课后练习题的设计尤为用心:凡属教学中需要探讨的主要问题,无论是宇宙、人生的奥秘,文化、艺术的内涵,还是相关学术争端、重大现实矛盾,几乎少有遗漏,其中也不乏具有挑战性和前沿性的难题;同时注意了语文知识的考核和更加严格的写作训练。如此种种,皆为启迪智慧,提高修养之要道。

最后要说的是,“大学语文”乃语文教育的高级阶段,除了编写教材之外,尚有许多沃土等待耕耘。因此,希望他们在不断修订、完善这本教材的同时,也能在其他方面取得成果。是为序。

霍松林

2007年1月20日



## 前 言

在我国高等教育中重设“大学语文”已经28年了。28年的艰辛与辉煌越来越清楚地告诉我们,完整的大学语文价值谱系应与其本位价值、外延价值与运用价值所构成。大学语文的本位价值全在语文二字。语文者,语言文化也。其外壳为一种特殊的物质材料——语言所包裹,其内涵为人类一切外在、内在活动及其成果之反映,其实质乃人类创造性的语言显现。它是人类历史发展到一定阶段的产物,是人类显性文化、精神文化的直接基础和逻辑起点,因而堪称人类创造的第一个极具标志性的前提文化。在这一文化中,语言(当然包括其书面形式的文字)乃人类生命成熟、繁衍之文化符号,象征着人类自觉意识与精神自由的开始,是人类认识、思维、传播与交际之重要工具,是一切学科、学说之建筑材料与载体。因此,语言文化也是一种符号文化、载体文化。舍弃语言文化,便没有人类显性文化、精神文化,因而也没有人类社会的形成和发展。

大学语文的外延价值即其本位价值的存在形式。我们知道,语言文化除了自身的概念以外,没有任何独立的形体,那么,我们该去何处寻觅其芳迹呢?首先,由于语言有声性的特征,决定了语言文化必须存在于不断运用的语言传播实践中。从自体传播、人际传播到大众传播,无一不是语言文化运动的过程。鸦雀无声,或者虽有佳文而无人阅读、聆听,都将意味着语言文化的消失。其次,由于语言表意性的特征,决定了语言文化必须同一切语言活动及其成果休戚与共。小至说话、喊叫、讲故事,大到集会、演说、广播电视节目和一切文学著作,皆为其栖身之所。其中所承载的语言文化知识、各学科的专业知识、理论观点、文学艺术的形象、思想、情感,都是大学语文的涉猎对象。再次,由于语言社会化的特征,决定了语言文化必须存在于一切社会生活和社会关系中。语言文化既是社会生活、社会关系的纽带和动力,又受到社会生活、社会关系的明显制约。且不说语言文化一定要随着社会生活、社会关系的与时俱进而日新月异,就是大学语文教材中所选的经过历史沉淀的经典名作,其价值也会随着编者、传者、受者、传播手段及传播氛围的不同而不同。

在语言文化的存在形式中,最值得称道的乃文学艺术。文学乃语言文化的代表,它不但是语言运用的典范,更是人类创造性及最高价值——审美理想的集中显现,被誉为“百学之首”“生活教科书”及人类由现实通向未来的重要桥梁。大学语文教材为什么要以语言文学作品为主,就是为了突出语言文化的知识性、工具性、创造性、审美



性和人文性。

大学语文的运用价值是在其本位价值与外延价值的具体实践中派生出来的。它虽然是语言文化的客观功能同主体的目的、需要相统一的产物,但是,在这一复杂的碰撞过程中,主体的能动性、创造性、审美性和人文性却始终具有相对的决定意义。反言之,大学语文运用价值的重点之一就在于开发和强化主体的能动性、创造性、审美性和人文性。那么,大学语文运用价值的主要内容表现何在呢?

1. 可以继续拓展主体的知识视野,使其进一步向纵深方向开掘认识潜力,养成网络状的、超网络状的思维品性。大学语文的知识结构虽然以人文社会科学为主,但是,其中所包含的人格精神、哲学智慧、历史的逻辑、文学的想象、做人的准则、处世的方法,特别是天人合一、万象和谐的观念,世界大同、普天皆乐的理想,无不给人们旧有的认识能力与思维定式以极大的震撼。于是,以往在这些方面所形成的“套板反映”,不得不让位给新的内容。这样的震撼次数多了,再加上其他科学技术新发现、新发明的启示,更高级的认识能力与思维品性便应运而生了。

2. 可以自觉熟练地掌握语言的发展规律与传播的技术技巧,习得良好的语言传播与社会交际能力。语言能力应该是人类使用频率最高、作用最强的能力。在当今与未来的社会中,就是语言能力稍逊的人,也终将难成大器,更不用说低下的人了。而大学语文的重设初衷,就是要以典范的中国文学语言规范、美化母语,使大学生的语言表达能力同他们的思想成就及社会需要统一起来。

3. 可以有效地打通人文、科学与艺术结合之路,切切实实地提高主体的审美能力与创新能力。审美能力与创新能力既有联系,又有区别,但是,它们都不可能是“独生子”,而是必须同其他学科结伴而行。大学语文内容的人文综合性,恰好为他们的成长提供了丰富的营养品。

4. 可以供给体味人类精神、心理及人格丰富性的多种参照系,促使主体不断提升精神境界,努力实现全面发展的教育目标。高尚、丰富的精神世界,健全、进取的心理状态,独立、完美的人格理想,向来是中国传统文化追求的价值核心与高标,自然也是大学语文着力追求的价值核心与高标。

大学语文的运用价值可以惠及任何主体和学科,可以满足人文社会素质教育的多种需求。运用价值对大学生的优势则在于除了为他们提供“精神成才”的平台外,又能为他们提供“智能成才”的广阔天地,促使他们在全面发展的前提下,成为各种专家和有才能的劳动者,而后者恰好是前者的基础和保证。否则,所谓纯粹的“精神成才”者,不是精神贵族,便是精神骗子。

以上对于大学语文价值谱系的简要阐述,不能不说是重设“大学语文”以来的历史经验的自我总结,不能不说是附着在大学语文卓越教育成果之上的重要认识成果之初步展示。这些经验与认识能否升华为大学语文将来发展之理论基础,尚待未来的教学实践去回答,然而,它们却充当了我们编写这本《大学语文》的主导思想。根据这些主



导思想,我们提出了如下编写原则:

1. 有利于大学语文的学科建设。学科建设的核心是教材建设。大学语文教材是大学语文价值谱系及先进教学理念的主要载体,实际上解决的是“教什么”“学什么”的大问题。大学语文虽然涵盖写作训练、文学艺术鉴赏、人文素质教育等许多学科的相关教学内容,但是,又不能让它们旁逸斜出,各自为政。因此,必须通过编写教材来维护大学语文学科的独立性、稳定性与价值谱系的完整性。

2. 有利于大学语文根本宗旨的确立。大学语文的根本宗旨一直处于“无政府”状态。大学生成才的主要标准是什么,大学语文到底能满足他们的哪些需要,哪些是眼前需要,哪些是长远需要,哪些是专业发展需要,哪些是全面发展需要?编写大学语文教材的过程,就是理清这些价值关系的过程。随着这些关系的被理清,大学语文的根本宗旨才有可能确立起来。

3. 有利于教师的传授与学生的接受。编写教材首先要为教者与学者着想,以能教能学、乐教乐学为度,因为这是关系大学语文的宗旨和价值如何实现的大事情。所以,过深过浅、过偏过专的教学内容及过高过低、过难过易的教学要求都是不切合实际的。同时,也应该一并考虑建立大学语文教学法的问题。

4. 有利于教学效果的考核与评估。大学语文价值的实现,既有立竿见影的可能性,更有潜在、滞后的复杂性。但是,不管怎样,对大学语文的学习成绩、教学质量及学科建设的考核与评价,实行定性与定量相结合的方法,是大势所趋。因此,编写教材时务必予以注意。

这些原则在本教材的编写体例中即有所表现。如篇目选择既要照顾每个时代极具代表性的思想流派、文学流派,以显示我国人文成果的历史丰富性,使学生对我国文学发展的面貌有一个整体的印象;又要少而精、灵而美,这样才能确保大学语文的强大生命力。每篇作品的教学栏目设计尽量强干削枝,如去掉习用的“鉴赏”“提示”“集评”等相关资料,将其编入教学参考用书,而突出“题解”“思考与练习”等富有启发性的内容,为的是给教学双方留下自由驰骋的空间。总体编排则以文学文体为经,再辅以文体概述,这样便可起到强调语文知识性与工具性的作用。文体内的作品排列则以历史顺序为纬,以显示该文体在审美和人文精神创造方面的发展脉络。

我们的上述想法和做法,与其说是一种改革和创新,不如说是对大学语文本质特征的极力回归与张扬。我们深知自己的努力还有许多不足之处,因而在这本教材有幸面世之际,只想早日收获来自各方面的宝贵意见,以利将来不断修订和完善。

编者

2006年12月20日

目  
录

▶▶ 序 ◀◀	霍松林	I
▶▶ 前言 ◀◀		I
▶▶ 诗歌 ◀◀		1
诗 经 蒹葭 .....		3
屈 原 哀郢 .....		4
汉乐府 饮马长城窟行 .....		8
曹 植 洛神赋 .....		9
陶渊明 归园田居(其二) .....		15
张若虚 春江花月夜 .....		16
高 适 燕歌行 .....		18
王 维 终南山 .....		21
李 白 宣州谢朓楼饯别校书叔云 .....		22
杜 甫 秋兴八首(其一) .....		24
白居易 长恨歌 .....		26
李商隐 锦瑟 .....		31
李 煜 浪淘沙(帘外雨潺潺) .....		32
柳 永 八声甘州(对潇潇、暮雨洒江天) .....		34
苏 轼 水龙吟(似花还似非花) .....		35
周邦彦 六丑(正单衣试酒) .....		37
李清照 醉花阴(薄雾浓云愁永昼) .....		39
陆 游 关山月 .....		41
辛弃疾 摸鱼儿(更能消、几番风雨) .....		42
姜 夔 疏影(苔枝缀玉) .....		44
元好问 摸鱼儿(恨人间、情是何物) .....		46
关汉卿 【南吕】一枝花·不伏老(节选) .....		48
马致远 【双调】夜行船·秋思 .....		49



郭沫若	炉中煤 ——眷念祖国的情绪·····	52
戴望舒	雨巷·····	53
艾青	雪落在中国的土地上·····	56
穆旦	春·····	60
舒婷	神女峰·····	61
海子	麦地·····	63
雪莱	给云雀·····	66
泰戈尔	飞鸟集(节选)·····	71
	诗歌的审美特征与鉴赏·····	74
<b>散文</b> ·····		77
礼记	礼运·····	79
	大学·····	81
论语	子路曾皙冉有公西华侍坐章·····	82
庄子	逍遥游·····	84
左传	郑伯克段于鄢·····	88
李斯	谏逐客书·····	91
司马迁	项羽本纪(节选)·····	95
嵇康	与山巨源绝交书·····	98
韩愈	祭十二郎文·····	105
柳宗元	段太尉逸事状·····	109
欧阳修	秋声赋·····	114
张载	西铭·····	116
袁宏道	徐文长传·····	119
王国维	人间词话(节选)·····	123
蔡元培	《北京大学月刊》发刊词·····	125
鲁迅	灯下漫笔·····	127
周作人	苦雨·····	133
胡适	不朽 ——我的宗教·····	136
朱光潜	慢慢走,欣赏啊! ——人生的艺术化·····	142
钱锺书	说笑·····	148
余光中	听听那冷雨·····	150
张洁	拣麦穗·····	155



余秋雨 废墟 .....	159
史铁生 我与地坛(节选) .....	163
贾平凹 月迹 .....	168
歌 德 莎士比亚纪念日的讲话 .....	171
爱因斯坦 我的世界观(节选) .....	175
散文的审美特征与鉴赏 .....	178
<b>▶▶ 小说 ◀◀</b> .....	<b>181</b>
罗贯中 曹操煮酒论英雄 .....	183
蒲松龄 婴宁 .....	187
曹雪芹 宝玉挨打 .....	195
茅 盾 吊丧 .....	202
沈从文 萧萧 .....	217
汪曾祺 受戒 .....	225
茹志鹃 百合花 .....	239
白先勇 游园惊梦 .....	245
路 遥 人生(节选) .....	259
契诃夫 醋栗 .....	265
海明威 老人与海(节选) .....	273
小说的审美特征与鉴赏 .....	282
<b>▶▶ 戏剧 ◀◀</b> .....	<b>285</b>
王实甫 长亭送别 .....	287
汤显祖 惊梦 .....	292
孔尚任 寄扇·甲申十一月 .....	295
老 舍 茶馆(节选) .....	299
莎士比亚 哈姆雷特(节选) .....	309
戏剧文学的审美特征与鉴赏 .....	317
<b>▶▶ 附录 ◀◀</b> .....	<b>321</b>
中国文学概述 .....	323
外国文学概述 .....	332
<b>▶▶ 后记 ◀◀</b> .....	<b>337</b>
<b>▶▶ 第二版后记 ◀◀</b> .....	<b>339</b>

诗  
歌

诗  
歌



从  
游从  
自右

1980年12月





## 诗 经

《诗经》是我国第一部诗歌总集。先秦时通称为《诗》或《诗三百》，汉代被尊称为《诗经》。《诗经》收入西周初年至春秋中叶五百年间的诗歌305篇，按音乐分为“风”“雅”“颂”三类。“风”为民俗歌谣之诗，有十五国风，共160篇；“雅”是朝廷正乐，有大雅、小雅，共105篇；“颂”是宗庙祭祀乐歌，有周颂、鲁颂、商颂，共40篇。

《诗经》题材广泛，从政治、经济、军事、文化、历史等多方面广泛反映了当时的社会现实。诗体以四言为主，多重章叠句，普遍采用“赋、比、兴”等表现手法，语言生动形象，音节自然和谐，极富艺术感染力，对后世文学影响深广。

## 蒹 葭

### 题解

本诗选自《国风·秦风》，一般认为是一首优美的情诗。诗中三章迭唱，每章前两句写景，后六句写访求伊人而未得，表现了诗人一往情深的不懈追求。全诗重章叠句，一唱三叹，声情并茂，意境朦胧，引人遐想，在艺术上达到了情景交融的境地。

蒹葭苍苍<sup>[1]</sup>，白露为霜。所谓伊人<sup>[2]</sup>，在水一方<sup>[3]</sup>。溯洄从之<sup>[4]</sup>，道阻且长。溯游从之<sup>[5]</sup>，宛在水中央<sup>[6]</sup>。

蒹葭萋萋<sup>[7]</sup>，白露未晞<sup>[8]</sup>。所谓伊人，在水之湄<sup>[9]</sup>。溯洄从之，道阻且跻<sup>[10]</sup>。溯游从之，宛在水中坻<sup>[11]</sup>。

蒹葭采采<sup>[12]</sup>，白露未已<sup>[13]</sup>。所谓伊人，在水之涘<sup>[14]</sup>。溯洄从之，道阻且右<sup>[15]</sup>。溯游从之，宛在水中沚<sup>[16]</sup>。

选自《毛诗正义》，见阮刻《十三经注疏》，中华书局1980年版。



## 注释

- [1] 蒹(jiān):荻苇。葭(jiā):芦苇。苍苍:茂盛的样子。一说,深青色。  
[2] 伊人:那个人。这里指意中人。伊:指示代词。  
[3] 一方:另一边,指对岸。  
[4] 溯洄:沿着曲折盘旋的水道逆流而上。从之:追寻她。  
[5] 溯游:沿着直流的水道顺流而下。游:与“流”通,指直流的水道。  
[6] 宛:仿佛,好像。  
[7] 萋萋:茂盛的样子。一说,淡青色。  
[8] 晞(xī):干。  
[9] 湄(méi):岸边,水草交接的地方。这里指水边高岸。  
[10] 跻(jī):登高。这里指道路坎坷险峻,难以攀登。  
[11] 坻(chí):水中高地。  
[12] 采采:茂盛的样子。一说,润泽鲜亮的颜色。  
[13] 未已:未止。这里指露水没有全干。  
[14] 涘(sì):水边。  
[15] 右:迂回曲折。  
[16] 沚(zhǐ):水中小块陆地。

## 思考与练习

1. 什么是意象?试分析《蒹葭》一诗的中心意象。
2. 体会《蒹葭》意境朦胧、含蓄不尽的特点。
3. 对这首诗的主题历来意见分歧,归纳起来有以下三种说法:一是“刺襄公”说,二是“招贤”说,三是“爱情”说。谈谈你对这首诗主题的理解。
4. 试分析“兴”及重章叠句手法在这首诗中的运用特点及其艺术效果。

## 屈 原

屈原(约前340—约前278),名平,字原,战国时期楚国人。出身贵族。早年因学识渊博,“明于治乱,娴于辞令”,深得楚怀王信任,官左徒、三闾大夫等职。后因主张举贤授能,变法图强,联齐抗秦而遭保守势力诽谤、打击,被楚怀王疏远,放逐汉北,后又被楚顷襄王流放。终因对时局绝望而自沉于汨罗江。

屈原的作品有《离骚》《九歌》《天问》《招魂》《九章》等。这些作品反映了他进步的政治理想、

顽强的抗争精神和眷恋祖国的情怀。诗篇借神话传说以驰骋想象,借香草美人以比兴言志,构思奇特,文辞华丽,对后代作家的人格理想和艺术精神有着巨大而深远的影响。

## 哀 郢

### 题解

这首诗是屈原所作组诗《九章》之第三篇。《九章》共九篇作品,并非一时一地所作。王逸认为:“屈原放于江南之樊,思君念国,忧心罔极,故复作《九章》。”郢,楚国国都,在今湖北省江陵市。楚顷襄王二十一年(前278),秦将白起攻破郢都,身在流放地的屈原得到这一消息后作了这首诗。在这首诗中,通过对郢都沦陷的哀悼以及流亡情景的记叙,倾诉了自己忠贞而遭谗的悲愤之情和忧国之思。

皇天之不纯命兮<sup>[1]</sup>,何百姓之震愆<sup>[2]</sup>? 民离散而相失兮<sup>[3]</sup>,方仲春而东迁<sup>[4]</sup>。

去故乡而就远兮<sup>[5]</sup>,遵江夏以流亡<sup>[6]</sup>。出国门而轸怀兮<sup>[7]</sup>,甲之朝吾以行<sup>[8]</sup>。发郢都而去闾兮<sup>[9]</sup>,荒忽其焉极<sup>[10]</sup>? 楫齐扬以容与兮<sup>[11]</sup>,哀见君而不再得。望长楸而太息兮<sup>[12]</sup>,涕淫淫其若霰<sup>[13]</sup>。过夏首而西浮兮<sup>[14]</sup>,顾龙门而不见<sup>[15]</sup>。心婵媛而伤怀兮<sup>[16]</sup>,眇不知其所蹠<sup>[17]</sup>。顺风波以从流兮,焉洋洋而为客<sup>[18]</sup>。凌阳侯之泛滥兮<sup>[19]</sup>,忽翱翔之焉薄<sup>[20]</sup>。心结结而不解兮<sup>[21]</sup>,思蹇产而不释<sup>[22]</sup>。

将运舟而下浮兮<sup>[23]</sup>,上洞庭而下江<sup>[24]</sup>。去终古之所居兮<sup>[25]</sup>,今逍遥而来东<sup>[26]</sup>。

羌灵魂之欲归兮<sup>[27]</sup>,何须臾而忘反<sup>[28]</sup>。背夏浦而西思兮<sup>[29]</sup>,哀故都之日远。登大坟以远望兮<sup>[30]</sup>,聊以舒吾忧心。哀州土之平乐兮<sup>[31]</sup>,悲江介之遗风<sup>[32]</sup>。

当陵阳之焉至兮<sup>[33]</sup>,淼南渡之焉如<sup>[34]</sup>? 曾不知夏之为丘兮<sup>[35]</sup>,孰两东门之可芜<sup>[36]</sup>? 心不怡之长久兮<sup>[37]</sup>,忧与愁其相接<sup>[38]</sup>。惟郢路之辽远兮,江与夏之不可涉。忽若去不信兮<sup>[39]</sup>,至今九年而不复<sup>[40]</sup>。惨郁郁而不通兮<sup>[41]</sup>,蹇侘傺而含感<sup>[42]</sup>。

外承欢之约约兮<sup>[43]</sup>,谿荏弱而难持<sup>[44]</sup>。忠湛湛而愿进兮<sup>[45]</sup>,妒被离而鄣之<sup>[46]</sup>。尧舜之抗行兮<sup>[47]</sup>,瞭杳杳而薄天<sup>[48]</sup>。众谗人之嫉妒兮,被以不慈之伪名<sup>[49]</sup>。憎愠愉之修美兮<sup>[50]</sup>,好夫人之怏慨<sup>[51]</sup>。众踈蹠而日进兮<sup>[52]</sup>,美超远而逾迈<sup>[53]</sup>。

乱曰<sup>[54]</sup>:曼余目以流观兮<sup>[55]</sup>,冀壹反之何时<sup>[56]</sup>? 鸟飞反故乡兮,狐死必首丘<sup>[57]</sup>。信非吾罪而弃逐兮<sup>[58]</sup>,何日夜而忘之?

选自《楚辞新注》,聂石樵注,上海古籍出版社1980年版。



### 注释

- [1] 天:上天。不纯命:不专一其命,指天道反常。纯:专一。这是双关语,兼指楚王。
- [2] 震愆(qiān):指百姓心怀震惧,恐获罪过。震:震动。愆:罪,这里指遭罪、受苦。
- [3] 相失:彼此失散。
- [4] 方:正当。仲春:夏历二月。东迁:向东迁徙。公元前278年,秦将白起攻破楚国都郢,楚迁都于陈(今河南省淮阳县),陈在楚东,故说东迁。
- [5] 去:离开。就远:到远方去。
- [6] 遵:循着。江:长江。夏:夏水,古河名,在今湖北省。
- [7] 国门:指郢都城门。轸(zhěn)怀:内心痛苦。轸:悲痛。
- [8] 甲之朝:甲日的早晨。甲:指甲日,古代以十天干、十二地支相配纪日。
- [9] 闾(lú):里门,古时一般指二十五家为一里,里有里门,此指家乡。
- [10] 此句一本有“怳(chāo)”。荒忽:同恍惚,心情迷茫。一说,形容遥远无边。极:至,尽头。
- [11] 楫(jí):船桨。齐扬:并举。容与:缓慢行进。
- [12] 楸(qiū):梓树,落叶乔木。古人以古老高大的树木为故乡的象征。
- [13] 淫淫:流而不止的样子。霰(xiàn):雪珠。
- [14] 夏首:夏水的发源处,在郢都附近。西浮:指船浮水西行。屈原出郢都后,先由夏水西行入江,然后才顺江东下,所以这里说“西浮”。
- [15] 龙门:郢都城的东门。
- [16] 婵媛(chán yuán):缠绵依恋的样子。
- [17] 眇:通“渺”,渺茫遥远。蹠(zhí):践踏,这里指落脚。
- [18] 焉:乃。洋洋:漂泊无依的样子。
- [19] 凌:乘。阳侯:相传古有陵阳国之侯,溺死于水,成为波涛之神。这里的“阳侯”和下文的“陵阳”都是陵阳国侯的省文,是波涛的代称。
- [20] 翱翔:以鸟飞比喻自己无目的漂泊。薄:通“泊”,停止,迫近。
- [21] 结(guà)结:指心中郁结苦闷。
- [22] 蹇(jiǎn)产:曲折,不顺畅,指思虑纠缠不展开。释:解脱。
- [23] 运舟:驾船。下浮:指沿长江顺流东下。
- [24] 上,下:指南北。古代以南为上。这里说“上洞庭”,因船行至洞庭湖入长江处,洞庭湖在南边。
- [25] 终古之所居:指祖先以来所居住的地方。终古:自古以来。
- [26] 逍遥:指漂泊,飘荡。
- [27] 羌:楚方言,语气词。
- [28] 须臾:片刻。反:同“返”。
- [29] 背:背向。夏浦:夏水之滨,指夏口。西思:指思念位于夏浦之西的郢都。
- [30] 坟:水边高地。
- [31] 州土:指屈原所经过的江汉地区。平乐:指土地宽广,人民安乐。
- [32] 江介:江边,指沿江两岸的地方。介:畔。遗风:古代遗留下来的美好的风俗习惯。
- [33] 当:面对着。陵阳:即上文“陵阳侯”之略语,指波涛。一说,地名,在今安徽省东南部之青阳与石